

退伍军人病：常见问题解答

纽约市卫生局正在对 Manhattan（曼哈顿）Upper East Side（上东区）的 Carnegie Hill 及 Yorkville 社区（邮政编码 10028、10128 和 10075）出现的退伍军人病群体感染事件展开调查。

退伍军人病是什么？

退伍军人病是一种由*退伍军人杆菌*引起的肺炎，此菌在温水中生长。退伍军人病会导致类似流感的症状，包括发烧、发冷、肌肉酸痛、咳嗽及呼吸短促。退伍军人病可用抗生素治疗，但如果不及时治疗，其并发症可能很严重甚至致命。

哪些群体面临风险？

如果您年满或超过 50 岁、吸烟或使用电子烟、患有会削弱免疫系统的疾病或服用此类药物，或患有糖尿病或慢性心脏病、肺病、肾病或肝病，您面临的风险会增加。儿童和婴儿感染退伍军人病的情况极为罕见。

如果您出现症状，且在受影响的邮政编码区域居住或工作，或自 6 月下旬以来曾到访过这些地区，请立即就医。如需协助寻找医疗保健提供者，无论您的移民身份或保险状况如何，请致电 **311** 或 844-692-4692。

我是否可以接受退伍军人病检测？

目前尚无针对退伍军人病的筛查测试。如果您出现退伍军人病的症状，医疗保健提供者可通过一系列检查进行诊断。

退伍军人病群体感染是什么？

*退伍军人杆菌*很常见，并天然存在于环境中。当同一地区在短时间内出现多例退伍军人病病例时，卫生局会展开调查并消除细菌来源。在 Upper East Side 的群体感染事件中，卫生局在确诊两例病例后立即启动了调查。

退伍军人病是否可以预防？

目前尚无疫苗或药物可以预防退伍军人病，但此病可以用抗生素治疗。因此，如果您曾到访过受影响地区且出现类似流感症状，请务必立即就医，这一点至关重要。

预防退伍军人病群体感染的最佳方法是建筑物业主妥善维护可能滋生*退伍军人杆菌*的冷却水塔。

此次退伍军人病群体感染的源头是什么？

导致此次退伍军人病群体感染的*退伍军人杆菌*很可能来自受影响区域的一个或多个冷却水塔。冷却水塔是通常位于建筑物顶部的水系统，最常用于为建筑物降温或制冷。冷却水塔喷出的水蒸气（雾气）可能含有*退伍军人杆菌*，社区内的人可能吸入这些雾气而致病。

卫生局正在对该地区内的冷却水塔水样进行检测。所有在检测中*退伍军人杆菌*呈阳性的冷却水塔都将立即进行清洁和消毒。

我在大楼里是否会面临更高风险？

在建筑物内空气中感染退伍军人病的风险与在该社区其他任何地方相比并无不同。

使用我公寓里的水是否安全？

是的，饮用自来水、泡澡、淋浴、烹饪和使用空调都是安全的。在本市经历极端高温天气且气温达到危险高位时，继续使用空调尤其重要。

退伍军人病群体感染与建筑物的管道系统无关。退伍军人病是否会在人与人之间传播？

否，退伍军人病不具传染性。此病通过空气中含有*退伍军人杆菌*的雾气传播。如果您患上此病，您不会传染给他人。

我是否需要佩戴口罩？

我们不建议佩戴口罩来预防退伍军人病。如果您出现相关症状，最好的做法是立即就医。

请访问 nyc.gov/legionnaires 获取更多相关信息，包括受影响地区内*退伍军人杆菌*检测呈阳性的冷却水塔名单。